MITTEILUNGSBLATT

AUSGABE NR. 71 | JUNI 2012

von links: Thomas Schnider Molkerei-Käserei Schnider, Hanspeter und Gaby Gasser HP Gasser AG und Thomas Meier Guber Natursteine AG

HERZLICHE GRATULATION DEN GEWINNERN DES KMU-ANERKENNUNGSPREIS

Gewerbeverband Obwalden, Geschäftsstelle c/o Prime-Q-Solution AG, Chapfli 26, 6072 Sachseln, Tel. 041 630 44 44, info@gewerbeverband-ow.ch

EDITORIAL
3 GVO Vorstand
3 Erfolgreiche Unternehmen in Obwalden

PROTOKOLL DER 93. GV
4 PROTOKOLL

KMU-ANNERKENNUNGSPREIS
6 KMU-Annerkennungspreis geht an HP Gasser AG in Lungern

KMU-ANNERKENNUNGS-PREISTRÄGER
7 HP Gasser AG
20 Jahre Qualität und Transparenz
8 Molkerei-Käserei Schnider
Innovation mit Tradition
9 Guber Natursteine AG

AUS DEN GEWERBEVEREINEN/ -VERBÄNDEN
10 14. Generalversammlung des Gewerbevereins Alpnach
10 Gewerbeverein Giswil
11 SAXULA, 7.–9. September 2012

LUNGERN
12 Baustellenbesichtigung mit Gewerbetreibenden aus Lungern

TABLOID BERUFSBILDUNG
13 Berufsbildung Obwalden
Die Lehre im Fokus

15/16 DIE GUTE ADRESSE

IMPRESSUM

Ausgabe 71, Juni 2012
Auflage: 1000 Expl.

REDAKTIONSADRESSE
Gewerbeverband Obwalden
Redaktion Mitteilungsblatt
Chapfli 26
6072 Sachseln
Tel. 041 630 44 44
Fax 041 662 10 02
info@gewerbeverband-ow.ch
www.gewerbeverband-ow.ch

MITTEILUNGSBLATT GVO
Mitteilungsblatt für das Gewerbe im Kanton Obwalden

DRUCK
Küchler Druck AG
Industriestrasse 28
6074 Giswil
drucken@kuechler-druck.ch

GVO VORSTAND

de Haan John
6060 Sarnen
Tel. 0800 822 800
Mobil 079 880 12 85
john.dehaan@maklerzentrum.ch

Vogler Hansruedi
6078 Lungern
Tel. 041 678 14 14
Fax 041 678 21 14
info@subaru-vogler.ch

Amstalden Johnny
6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 12 45
Mobil 079 211 15 34
hansruedi.amstalden@sqs.ch

Schwegler Sebi
6072 Sachseln
Tel. 041 662 00 70
Mobil 079 643 83 86
sschwegler@elektrofurrer.ch

Röthlin Lucky
6064 Kerns
Tel. 041 660 36 33
lucky.roethlin@schreinerei-roethlin.ch

Müller Sonja
6056 Kägiswil
Tel. 041 670 32 32
Fax 041 670 32 40
sonja@mueller-parkett.ch

Schubiger Sabin
6390 Engelberg
Tel. 041 637 08 09
Fax 041 637 08 09
info@luterschoenisache.ch

Wieland Jonas
6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 20 12
Fax 041 670 20 13
jw@kaminfeger-plus.ch

von Ah Martin
6074 Giswil
Tel. 041 666 30 36
Fax 041 666 30 39
martin.vonah@elektro-kathriner.ch

GESCHÄFTSSTELLE

Büchi-Kaiser Maya
6072 Sachseln
Tel. 041 630 44 44
Fax 041 662 10 02
info@gewerbeverand-ow.ch
www.gewerbeverband-ow.ch

Hansruedi Vogler

ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN IN OBWALDEN

SEHR GEEHRTE UNTERNEHMERINNEN SEHR GEEHRTE UNTERNEHMER GESCHÄTZE DAMEN UND HERREN

Schon ist die Hälfte des Jahres vorbei. Anfangs 2012 fragten sich alle, wie gestaltet sich dieses Jahr? Wie verhält sich der Euro? Wie gross wird die Arbeitslosigkeit? Alles Fragen, aber keine Antworten. Doch jetzt schon dürfen wir sagen, es ist alles positiver als angenommen. Bereits hat das Seco das Wirtschaftswachstum 2012 von prognostizierten 0.8% auf 1.4% erhöht, dies trotz des starken Frankens. Doch es gibt noch mehr positive Meldungen. Wenn wir uns in unserem Kanton Obwalden herumhören, reden alle nur von vollen Auftragsbüchern. Praktisch in jedem Betrieb wird an der Belastungsgrenze gearbeitet. Überstunden am Abend, Samstags auch noch arbeiten, dies ist fast der alltägliche Tenor aus den Firmen. Sicher sind wir hier im Herzen der Schweiz nicht so stark den Billigländern, sprich dem Euroraum ausgesetzt. Von hier geht man nicht schnell über die Grenze einkaufen. Doch es gibt auch Firmen in Obwalden, die stark dem Euro ausgesetzt sind und trotzdem gute Geschäfte tätigen können. Die Lungerer Firma n'H Akustik + Design AG hat dies auch mit dem 3. Rang am Zentralschweizer Unternehmerpreis bewiesen.

Manchmal habe ich das Gefühl, wir machen uns zuviele Sorgen um unsere wirtschaftliche Zukunft. Arbeitslosigkeit praktisch so tief wie nirgends in der Schweiz. Nur sehr wenige Schulabgänger ohne Lehrstelle oder weiterführende Lösung. Auch, und dies ist nicht unwichtig, gibt es für unsere Freizeitgestaltung sehr viele Möglichkeiten, vom Sport treiben bis zu kulturellen Anlässen, sich von unserem Alltagsstress zu erholen.

Einen weiteren Gedanken sollten wir uns aber auch zu Herzen führen. Wieso geht es uns so gut? Hier haben wir sofort eine Antwort bereit. Uns geht es so gut, weil wir auch etwas dafür tun. Alle, vom Lehrling über die Angestellten bis zu der Chefetage, ziehen am gleichen Strick und wollen nur das Beste für den Arbeitsplatz erreichen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen eine erholsame Sommerpause und viel Befriedigung in der Familie und im Beruf.

Hansruedi Vogler
Mitglied Vorstand Gewerbeverband Obwalden

PROTOKOLL

DER 93. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DES GEWERBEVERBANDES OBWALDEN (GVO) VOM 22. MAI 2012, 18.00 UHR, HOTEL KRONE SARNEN

Anwesend: 120 Mitglieder
37 Gäste
Entschuldigungen: 121

Vorsitz: John de Haan, Präsident

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der 92. ordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 2011
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Jahresrechnung 2011
6. Revisionsbericht und Déchargéerteilung
7. Festsetzung des Jahresbeitrages
8. Präsentation und Genehmigung Budget 2012
9. Wahlen
10. Varia

1. BEGRÜSSUNG

Der Präsident begrüsst alle anwesenden Mitglieder. Einen speziellen Gruss entbietet er den Neumitgliedern, den Gästen, Vertretern aus Politik und Wirtschaft, der OKB als Hauptsponsor dieses Anlasses und den Referenten.
Der Präsident stellt fest, dass die Traktandenliste fristgerecht versandt wurde. Es sind keine Anträge eingegangen. Die Generalversammlung wird nach der vorliegenden Traktandenliste abgehalten.

2. WAHL DER STIMMENZÄHLER

Auf Antrag des Vizepräsidenten Werner Ettlin werden die Herren Wieland, Hoffmann und Dillier einstimmig als Stimmenzähler gewählt.

3. GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS DER LETZTEN GENERALVERSAMMLUNG

Das Protokoll der 92. ordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 2011 wurde im Mitteilungsblatt Nr. 67 abgedruckt und auf der Website publiziert. Auf ein Verlesen wird somit verzichtet. Es wird ohne Wortmeldung einstimmig genehmigt und verdankt.

4. JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN

Der Präsident verliest den Jahresbericht. Auf eine detaillierte Protokollierung wird verzichtet.
Der Jahresbericht wird einstimmig genehmigt und mit Applaus verdankt.

5. PRÄSENTATION UND GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG 2011

Die Jahresrechnung 2011 liegt auf. Sie wird durch Kassier Werner Ettlin erläutert. Die Eckdaten sind:

Ertrag	Fr.	77'795.93
Aufwand	Fr.	78'770.45
Verlust 2011	Fr.	974.52
Verbandsvermögen per 31. 12. 2011	Fr.	74'245.54

Es wird keine Auskunft zur Jahresrechnung verlangt.

6. REVISIONSBERICHT UND DÉCHARGÉERTEILUNG

Die Revisoren Hugo Amrhein und Christa Müller haben die Rechnung geprüft und einwandfrei vorgefunden. Sie beantragen der Versammlung die Jahresrechnung per 31. Dezember 2011 zu genehmigen sowie dem Kassier, der Geschäftsführerin und dem Vorstand Entlastung zu erteilen.
Die Jahresrechnung vom 01. 01. 2011 bis 31. 12. 2011 wird einstimmig genehmigt und dem Kassier, der Geschäftsführerin sowie dem gesamten Vorstand die Entlastung erteilt.

7. FESTSETZUNG DES JAHRESBEITRAGES

Der Kassier, Werner Ettlin beantragt der Versammlung den Jahresbeitrag für Einzelmitglieder bei CHF 150.00 zu belassen. Die Versammlung stimmt mit einer Gegenstimme dem Antrag zu.
Weiter beantragt der Kassier der Versammlung eine Erhöhung des Mitgliederbeitrages für Gewerbevereine per 2013 um Fr. 15.00 auf neu Fr. 90.00 pro Mitglied. Die Versammlung stimmt mit 5 Gegenstimmen und 17 Zustimmungen zu. Die Mehrheit der Mitglieder enthalten sich der Stimme.

8. BUDGET 2012

Das Budget liegt auf. Es sieht einen Ertrag von Fr. 82'185.00 und einen Aufwand von Fr. 82'720.00 vor und schliesst mit einem kleinen Verlust von Fr. 535.00 ab.
Es gehen keine Änderungsanträge ein, das Budget wird mehrheitlich genehmigt.

9. WAHLEN

Wahl des Präsidenten

Gemäss Statuten konstituiert sich der Vorstand selbst, wobei der Präsident alle 2 Jahre von der Generalversammlung bestätigt werden muss. John de Haan wurde 2010 ins Amt des Präsidenten gewählt und stellt sich nun nach 2 Jahren zur Wiederwahl. Der Vorstand empfiehlt der Versammlung John de Haan für weitere 2 Jahre als Präsident zu wählen. Die Mitglieder bestätigen ihn mit Applaus in seinem Amt.

Verabschiedung Vorstandsmitglieder

Erwin Wälti und Werner Ettlin wurden nach 15, resp. 8 Jahren Vorstandszugehörigkeit für ihre langjährige Mitarbeit verdankt und verabschiedet. Urs Imhof war seit 2010 im Vorstand tätig und hatte diesen Sitz als Präsident des Gewerbevereines Giswil inne. Da er nun sein Amt in Giswil weitergegeben hat, wird er dies auch im Kantonalen Gewerbeverband tun.

Der Präsident würdigt die Arbeit von Erwin Wälti, Werni Ettlin und Urs Imhof und verabschiedet sie mit einem herzlichen Applaus und einem Präsent.

Neuwahl

Der Präsident schlägt der Versammlung als neue Mitglieder Sabin Schubiger Engelberg, Jonas Wieland Alpnach und Martin von Ah Giswil vor.

Sabin Schubiger ist gelernte Innenausbauzeichnerin, führt seit 12 Jahren das Geschäft Luter schöni Sache in Engelberg und war bis 2012 Vorstandsmitglied des Geschäfts- und Gewerbeverband Engelberg.

Jonas Wieland ist eidg. dipl. Kaminfegermeister, Feuerungsfachmann und Feuerungskontrolleur mit eidg. FA und kommunaler Brandschutzexperte VKF. Seit 2009 ist er Teilhaber und Geschäftsführer Kaminfeger-Plus GmbH und Präsident des Jungunternehmerclub OW.

Martin von Ah ist gelernter eidg. dipl. Elektroinstallateur. Heute ist er Geschäftsführer der Firma Elektro Kathriner in Giswil und Präsident des Gewerbeverein Giswil.

Die Anwesenden folgen dem Antrag des Präsidenten und wählen Sabin Schubiger Engelberg, Jonas Wieland Alpnach und Martin von Ah Giswil in den Vorstand.

Verabschiedung Revisor

Hugo Amrhein hat nach 12 Jahren Revisionstätigkeit seine Demission eingereicht. Mit grossem Dank und einem herzlichen Applaus sowie einem Präsent wird Hugo Amrhein verabschiedet.

Neuwahl Revisorin

Als neue Revisorin schlägt der Vorstand Vreny Schädler, Treuhänderin mit Eidg. Fachausweis und Inhaberin der IGEHA Treuhand AG Sarnen vor. Ohne Gegenstimme wird Vreny Schädler für 4 Jahre als Revisorin von der Versammlung gewählt.

10. VARIA

Der Präsident gratuliert der Firma elfo ag Sachseln zum erhaltenen Gesundheitsförderungspreis der Artisana und der Firma Leister zum «red dot design award 2012». Weiter kann der Firma n'H Akustik + Design AG aus Lungern zum 3. Platz beim SVC Unternehmerpreis Zentralschweiz 2012 gratuliert werden.

Das Mitteilungsblatt des GVO erschien im April erstmals im neuen Kleid. Das Layout war eine Projektarbeit der Lernenden der Druckerei Küchler und wurde in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle des GVO entwickelt. Der Aufwand der Druckerei für die Neugestaltung und die erste Umsetzung belief sich auf rund 30 Stunden und hat einen Wert von Fr. 3'500.–. Die Druckerei Küchler hat die Neugestaltung als Sponsorenbeitrag kostenlos realisiert. Mit Applaus wird diese Arbeit herzlich verdankt. Das nächste Mitteilungsblatt mit dem Protokoll der GV erscheint Ende Juni.

Regierungsrat Paul Federer beglückwünscht den Gewerbeverband und seine Mitglieder zu der, trotz grossen Widrigkeiten auf dem Markt, erfolgreichen Verbandtätigkeit. Weiter informiert er über politische Schwerpunkte, welche das Gewerbe betreffen.

Mit einem Dank an alle für das Interesse am GVO endet die 93. Generalversammlung.

6072 Sachseln, 22. Mai 2012

Maya Büchi-Kaiser
Geschäftsführerin

Hanspeter und Elisabeth Schnider stossen auf ihre Pensionierung an

Kari Gasser und Hanspeter Gasser in angeregtem Gespräch

KMU-ANERKENNUNGSPREIS GEHT AN HP GASSER AG IN LUNGERN

Der KMU-Preis und zwei weitere Auszeichnungen, lanciert durch den Gewerbeverband und die Obwaldner Kantonalbank sind vergeben. Die Innovation zur Erhaltung traditioneller Berufe stand im Vordergrund.

Ein Höhepunkt im Jahreskalender des Gewerbeverbandes Obwalden (GVO) ist zweifellos die Verleihung des Anerkennungspreises für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) sowie zwei weiterer KMU-Preise der Kategorie Wertschätzung. «Für den Preis 2011 standen die Innovation zur Erhaltung traditioneller Berufe und die Pflege des Handwerks im Vordergrund», erklärte GVO Präsident John de Haan den rund 150 Anwesenden im Anschluss an die Generalversammlung.

EINE NASENLÄNGE VORAUS

«Unsere KMU brauchen solche Innovationen nicht, um sich ins richtige Licht zu stellen», betonte Urs Burch, Laudator und Mitglied der Jury, es gehe dabei um das Bestehen am Markt, auch darum, der Konkurrenz eine Nasenlänge voraus zu sein, sowie um Effizienz und Arbeitserleichterung. In den Preisträgern sieht der Laudator «stille Erfinderinnen und Erfinder unter den KMU».

GEWINNER VON LUNGERN BIS ALPNACH

Gewonnen hat die HP Gasser AG, Lungern und erhält den Anerkennungspreis, dotiert mit 5000 Franken, eine Urkunde und den Pokal.

Je einen Wertschätzungspreis, dotiert mit 1000 Franken und einer Urkunde erhielten die Molkerei-Käserei Hanspeter Schnider & Co, Giswil und Guber Natursteine AG, Alpnach.

Die Erfahrungen, Fertigkeiten und Fähigkeiten, sowie die Innovationskraft und die Risikobereitschaft machen es schlussendlich aus, dass Betriebe im Arbeitsmarkt bestehen können. Diese Firmen sind es, die Arbeitsplätze und Lehrstellen anbieten. Diese Betriebe halten die Wirtschaft am Laufen und sind eine tragende Stütze des Werkplatzes Schweiz.

Die OKB als Mitinitiantin und Sponsorin des KMU-Anerkennungspreises gratuliert den Preisträgern.

Wir sind für Sie da. Versprochen.
www.owkb.ch

Obwaldner Kantonalbank

20 JAHRE QUALITÄT UND TRANSPARENZ

HPGASSERAG

Seit der Gründung führen Hanspeter und Gaby Gasser erfolgreich die Firma HP Gasser AG. Neben der Zimmerei und dem Dachfensterbau, gehört das Unternehmen zu den führenden Anbietern im Bereich Membranbau. 1991 wurde die Firma zur Herstellung von Dachfenster-Elementen gegründet. Was in einer kleinen Baracke anfing ist heute ein moderner Betrieb mit drei Bereichen. Die 65 Mitarbeitenden inkl. drei Lernende sind im In- und Ausland im Einsatz.

SCHWEIZER QUALITÄT

Sei es bei der Planung, bei der Produktion oder der Montage, zusammen mit den Kunden strebt HP Gasser AG bestmögliche Lösungen an. Wertvolle Kundenkontakte sind täglicher Ansporn, das Bewährte zu optimieren und Neues anzupacken. Die Spezialisten erarbeiten Vorschläge, die an den Standort und die Nutzung angepasst sind. Langjährige Erfahrung in der Planung und Realisierung zahlt sich bei allen Projekten im Membranbau sowie Dachfensterelementbau aus. Oberstes Ziel ist die qualitativ hochwertige sowie termin- und kostengerechte Ausführung. Die Devise «Alles aus einer Hand» wird aktiv im Betrieb gelebt. Als Partner fühlt sich die Unternehmung nicht nur für ihre Leistungen verantwortlich, sondern auch für deren optimale Integration in die Prozesse der Kunden. So kann garantiert werden, dass aus jedem der Projekte eine individuelle Schweizer Qualitätsarbeit entsteht. Sie bilden die Basis für die langfristigen, konstruktiven Kundenbeziehungen.

HPGASSERAG
Industriestrasse 45
CH-6078 Lungern
Tel. +41 (0) 41 666 25 35
www.hpgasser.ch

HPG oecoline® (rahmenloses Oblicht)

BUGA 2010 Koblenz/D

BUGA 2010 Koblenz/D

Biketec Huttwil 2008

schnider
spezielles aus Milch

MOLKEREI-KÄSEREI SCHNIDER: INNOVATION MIT TRADITION

Jakobswegkäse, Schacherseppli Käse und Schwingerkäse sind nur drei von sieben innovativen Käsesorten, die die ideenreiche Giswiler Molkerei-Käserei Hanspeter Schnider & Co. unter der Leitung von Thomas Schnider herstellt. Für ihre zukunftsorientierte Unternehmensführung und ihren grossen Ideenreichtum in der Milchverarbeitung erhielt der Familienbetrieb vergangene Woche eine Auszeichnung.

Der bereits zum vierten Mal vergebene KMUAnerkennungspreis des Gewerbeverbandes Obwalden stand im Jahr 2011 unter dem Motto «Traditionell – innovativ». Die Molkerei Schnider erhielt durch ihre innovative Art das traditionelle Handwerk zu pflegen, den Anerkennungspreis. Die Jury beeindruckte unter anderem ihre ökologische Art der Milchverarbeitung, die Innovationsfreude bei der Kreation von neuen Käsesorten sowie das kontinuierliche Umsatzwachstum.

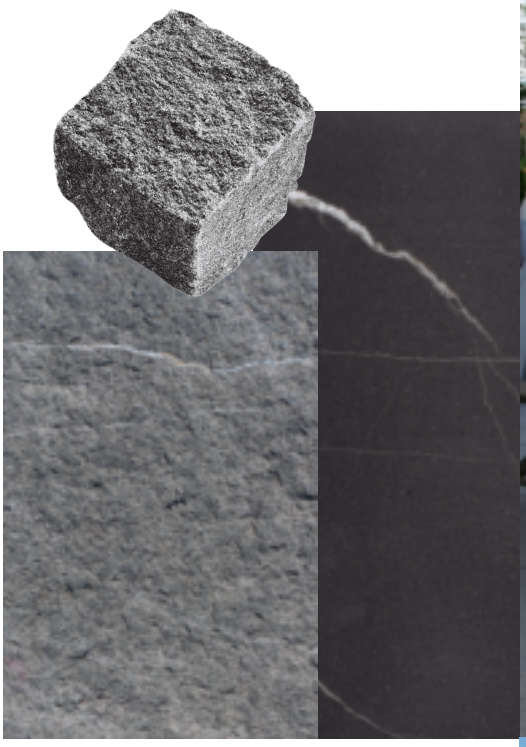
NATÜRLICH HUISGMACHT

1988 haben Hanspeter und Elisabeth Schnider den Grundstein für die heutige Molkerei-Käserei Hanspeter Schnider & Co. gelegt. Aus der traditionellen Milchsammelstelle wurde ein kleiner Molkereibetrieb. Schon 1989 wurden 25 verschiedene Sorten Joghurt, Pastmilch, Butter und Bratchäs hergestellt. Produktion und Verkauf an diverse Läden in der Region sowie im Export konnten kontinuierlich gesteigert werden. 1992 wurde das Sortiment mit dem Obwaldner Schwingerkäse und dem Jodler-Raclettekäse erweitert. Im Jahre 2003 wurde die Kollektivgesellschaft gegründet und Sohn Thomas Schnider übernahm die Geschäftsführung. 2007 wurde eine Erweiterung der Molkerei dringend notwendig. Parallel dazu wurde das Käse-Sortiment kontinuierlich ausgebaut. Heute bringen neun Milchlieferanten der Molkerei in Giswil täglich ca. 2000 kg frische Kuhmilch zur Verarbeitung. Daraus entstehen neben sieben Käsespezialitäten auch Voll- und Drinkmilch, über 20 Sorten Joghurt, Schlagrahm, Butter und Ziger. Zusätzlich wird im Sommer auf der Fluonalp beim Giswilerstock Alpkäse und Sbrinz hergestellt. Im gemütlichen Alpbeizli werden Wanderer sowie Ausflügler mit «huisgmachter Älplerchoscht» verwöhnt. Nebst den Eltern, die weiterhin mit Rat und Tat im Betrieb zur Verfügung stehen, ermöglichten dieses Wachstum auch die motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie sind in drei Vollzeit- und mehreren Teilpensen angestellt. Die Ausbildung von zukünftigen Fachleuten wird bei Schniders gelebt: Aktuell wird ein Milchtechnologe ausgebildet und per Sommer 2012 wird eine zweite Lehrstelle besetzt.

Das Team der Molkerei-Käserei Hanspeter Schnider & Co. aus Giswil freut sich über den Gewinn der diesjährigen KMU-Auszeichnung durch den Gewerbeverband Obwalden. Von links nach rechts: Priska Burch-Schnider – Fakturierung und Laden, Anita Gasser-Schnider – Aussendienst und Kundenbetreuung, Monika Vogler – Buchhaltung und Personaladministration, Valentin Buol – Milchtechnologe Leitung Fabrikationsbetrieb, Marco Barmettler – Fabrikationsmitarbeiter, Sonja und Thomas Schnider, Geschäftsleitung, Simon Zumbühl – Austausch-Auszubildender, Erika Mathis – Fabrikationsmitarbeiterin und Laden, Elisabeth und Hanspeter Schnider Geschäftsinhaber.

GUBER
NATUR
STEINE

GUBER NATURSTEINE AG | GRÜNECKWEG 3 | CH-6055 ALPNACH
T 041 672 71 00 | F 041 672 71 09 | INFO@GUBER.CH | WWW.GUBER.CH



MEILENSTEINE

1904: BEGINN MIT DEN STEINBRUCHARBEITEN

1926: BAU DER 3,7 KM LANGEN TRANSPORT-SEILBAHN NACH ALPNACH

1988: ÜBERNAHME VON DER STUAG UND GRÜNDUNG DER HEUTIGEN GUBER NATURSTEINE AG

2012: KMU-AUSZEICHNUNG FÜR BEDEUTENDE VERDIENSTE IM BEREICH «TRADITIONELL – INNOVATIV»

14. GENERALVERSAMMLUNG DES GEWERBEVEREINS ALPNACH

Am 24. Mai fand im Landgasthof Schlüssel die 14. ordentliche Generalversammlung des Gewerbevereins Alpnach statt. Nach dem Ausstellungsjahr 2010 konnte der Vereinspräsident Hansruedi Amstalden von einem eher ruhigen Vereinsjahr 2011 berichten.

Rund 25 Vereinsmitglieder konnte Präsident Hansruedi Amstalden zur 14. ordentlichen Generalversammlung begrüssen. In seinem Jahresbericht bedauert der Präsident, dass die traditionellen Gespräche mit dem Gemeinderat auf ein Minimum beschränkt waren. Insbesondere forderte er die Mitglieder des Vereins auf, ihre Anliegen in Bezug auf eine erfolgreiche Betriebsführung dem Vorstand zu melden. Sämtliche traktandierten Geschäfte wurden oppositionslos genehmigt. Das aktuelle Vereinsvermögen beträgt rund Fr. 15'000.– der Jahresbeitrag bleibt unverändert. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Paula Erne, Beat Vogel und Isabelle Wolf wurden mit Applaus für weitere zwei Jahre gewählt. Auch Claudia Giger als Rechnungsrevisorin wurde für zwei Jahre bestätigt. Mit grossem Applaus und Dank für seine Arbeit wurde Hansruedi Amstalden für ein weiteres Jahr als Präsident bestätigt. Das Jahresprogramm sieht im Oktober wiederum das Gwerblerznacht, im Dezember den Weihnachtsmarkt (noch nicht ganz sicher) sowie anfangs Januar den Neujahrsapéro vor.
Abschliessend stellte Beat Vogel drei Projekte vor, welche vom Gewerbeverein unterstützt und lanciert werden sollten. Mit der Job-Börse durch das Jugendbüro, der evtl. Abgabe von Gutscheinen der Gewerbetreibenden bei der Neuzuzügerveranstaltung durch die Gemeinde sowie im Spätsommer eine Industriewanderung zu vier Alpnacher-Betrieben könnten interessante

Mit Glanz für ein weiteres Jahr als Präsident gewählt: Hansruedi Amstalden

Projekte verwirklicht werden. Gemeinderats-Vizepräsident Thomas Küchler überbrachte am Schluss die Grüsse und den Dank des Einwohnergemeinderates. Nach gut einer Stunde konnte der GVA-Präsident die ruhig verlaufene Generalversammlung schliessen.

Kurt Fallegger

GEWERBEVEREIN GISWIL

Als neuen Präsidenten des Gewerbeverein Giswil danke ich allen für das Vertrauen, das Sie mir entgegen gebracht haben. Am 16. März wurde ich an der GV zum neuen Präsidenten gewählt. Folglich durfte ich die Leitung übernehmen und habe in den vergangenen Monaten bereits viel Neues und Interessantes kennen gelernt.
Ich bin sehr offen in den Vorstand aufgenommen worden und schätze die Mithilfe und gute Zusammenarbeit sehr.
Ganz besonders freut mich, dass ich an der letzten GV des Gewerbeverband Obwalden in den Vorstand gewählt worden bin. Ich hoffe, dass ich als Bindeglied zwischen den beiden Vereinen die Interessen optimal vertreten kann.
Über die neuen Herausforderungen freue ich mich sehr und bin gespannt auf viele interessante Gespräche und Sitzungen.
Natürlich bin ich immer offen für Anregungen und Feedbacks.

Meine Kontaktdaten:
Email: martin.vonah@elektro-kathriner.ch
Tel: 041 666 30 36

SAXULA, 7.–9. SEPTEMBER 2012:

SAXULA
7.–9. September 2012
Gwärb Sachslä – hiä & jetz

DIE SACHSLER GEWERBEAUSSTELLUNG – EIN ERLEBNIS FÜR DIE GANZE FAMILIE.

In gut zwei Monaten ist es soweit – die SAXULA2012 öffnet unter einem markanten Wahrzeichen am ersten Septemberwochenende ihre Tore. Auf dem Ausstellungsgelände rund um das Dorfzentrum, stellen sich knapp 100 Aussteller mit ihren Produkten und Dienstleistungen vor. Daneben finden Sie u.a. den Landwirtschaftsteil oder das Areal, auf welchem sich die Sachsler Jugendvereine mit ihrem vielfältigen Angebot präsentieren. Für das leibliche Wohl sorgen diverse kleine und mittlere Verpflegungszelte, welche über das ganze Gelände verteilt sind. In den mitwirkenden Gastrobetrieben und auf der Bühne im Zentrum finden Sie ein attraktives Rahmenprogramm mit diversen Musikformationen, welche Unterhaltung für die ganze Familie bietet.

Pressedienst SAXULA2012

BAUSTELLENBESICHTIGUNG MIT GEWERBETREIBENDEN AUS LUNGERN

Am 29. und 30. Juni kann die Wirtschaftskommission Lungern je 25 Gewerblerinnen und Gewerbler zu Ihrem Frühjahrsanlass begrüssen.
Wir besammeln uns auf dem Unteraaboden, zur Besichtigung der Baustelle Ersatz Kraftwerk Kaiserstuhl.
Anhand von Plänen und Fotomontagen erläutert uns Herr John Sieber vom Elektrizitätswerk Obwalden und Herr Holger Dietz von der ARGE Strabag / Gasser AG das Projekt im Baucontainer.
Anschliessend verschieben wir uns auf die Baustelle Marchgraben.
Dort heisst es «Helm auf». John Sieber und Holger Dietz ermöglichen uns einen einmaligen Einblick in einen interessanten Bauabschnitt.
Durch den Zugangsstollen gelangen wir in die Apparatekammer, hier sind die Vorbereitungsarbeiten zum Einbringen der Druckleitungsrohre in vollem Gange.
Auf unserem Rundgang stehen wir zuvorderst im Reservoirstollen, der von hier weg mit einer Länge von 2000 m schnurgerade ins kleine Melchtal führt.
Ebenfalls imposant ist es, an der Betonbrüstung in der gewaltigen Schallkammer zu stehen und nach unten in den Reservoirstollen oder nach oben an die Kuppeldecke zu blicken.
Durch den Entlastungsstollen gelangen wir sogar ans Wasser, welches zurzeit noch im alten Freilaufstollen vom kleinen Melchtal zur Druckleitung des bestehenden Kraftwerkes Kaiserstuhl fliesst.
Nach der Besichtigung bleibt bei einem kleinen Apéro noch Zeit zum gegenseitigen Gedankenaustausch.
Herzlichen Dank den zwei Herren John Sieber und Holger Dietz und dem Elektrizitätswerk Obwalden und der ARGE Strabag / Gasser AG für diese interessanten Abende.

Wiko Lungern n.g.

Blick in den Reservoirstollen

BERUFSBILDUNG OBWALDEN: DIE LEHRE IM FOKUS

api. Kaum ein anderes Land weist eine so niedrige Jugendarbeitslosigkeit auf wie die Schweiz. Einer der Hauptgründe liegt zweifellos in unserem Berufsbildungssystem. Die duale Lehre ist ein Erfolgsmodell und geniesst – vor allem wegen seiner Praxisnähe – weltweit ein hohes Ansehen. Sie basiert auf der engen Kooperation zwischen den drei Lernorten Schule, Lehrbetrieb und Überbetrieblichen Kursen. Ebenso wichtig ist aber das Zusammenspiel von Behörden und regionalem Gewerbe. Besonders gut ausgeprägt ist diese Kooperation im Kanton Obwalden. Das erkennt man unter anderem daran, dass sich im Sommer 2011 das Bildungs- und Kulturdepartement und der Gewerbeverband dazu entschlossen haben, gemeinsam das Tabloid «Berufsbildung Obwalden» herauszugeben. Die erste Ausgabe war schwergewichtig dem Thema «Berufswahlprozess» gewidmet und wurde in einer Auflage von 20'000 Exemplaren in alle Haushalte des Kantons verschickt. Am 19. September 2012 erscheint nun die zweite Ausgabe des Magazins. Im Zentrum steht diesmal die berufliche Grundbildung in all ihren Facetten. So wird zum Beispiel aufgezeigt, wie sich die Lehrlingsausbildung für Unternehmen auszahlt. Lernende erhalten Tipps für den Umgang mit ihren Berufsbildnern oder für die Vorbereitung auf das Qualifikationsverfahren am Ende der Lehre. Spannende Porträts von Lernenden in verschiedenen Berufslehren lockern das Heft auf. Kurz gesagt: «Berufsbildung Obwalden 2012» gewährt Lernenden, Lehrpersonen und Berufsbildungsverantwortlichen einen interessanten Einblick in die Berufs- und Weiterbildung des Kantons Obwalden. Für eine kurzweilige Lektüre ist gesorgt.

Erinnern Sie sich? So sah die erste Ausgabe von «Berufsbildung Obwalden» aus.

30 | adlatus
Jahre Netzwerk von Erfahrung und Kompetenz

Guter Rat nicht teuer

Mehr Erfolg für Ihr Unternehmen

www.adlatus-zs.ch

Individuelles Gestalten der Fassade unter Berücksichtigung höchster Dämmanforderungen.

Dämmen Sie mit Profil

Mit den **Fassadenprofilen** und **Gewändeimitationen** von Feba wird die kreative Gestaltung von Fassaden ganz einfach und kostengünstig.

Feba

Feba Fensterbänke GmbH
Kernserstrasse 6 • 6056 Kägiswil
T 041 662 12 00 • F 041 662 12 01
www.febagmbh.ch

Dämmelemente • Fensterbänke • Montagematerial

Prime-Q-Solution AG
Internet4kmu.ch
Chapfli 26 6072 Sachseln
info@prime-q-solution.ch

Chefsache!

Ihr professioneller Internetauftritt.

Wir konzipieren und erstellen Ihre komplette Business-Website zum vorteilhaften Pauschalpreis.

zuverlässig - günstig - schnell!

Bereits über 150 Websites erstellt

Prime-Q-Solution AG
Maya Büchi-Kaiser
Tel. 041 630 44 44

www.internet4kmu.ch

Seit 40 Jahren in Ihrer Nähe

Die Elektro Kaiser AG ist eine der grössten Elektroinstallationsunternehmungen im Kanton Obwalden und steht seit über 40 Jahren für Qualität und termingerechte Ausführung der Arbeiten.

Dank dem gut ausgebildeten Team sind wir in der Lage, sämtliche Dienstleistungen im Bereich der Elektroinstallation, Service, Telekommunikation, Netzwerktechnik, Gebäudetechnik, Radio- und TV Empfangsanlagen, Unterhalt und Planung abzudecken.

Die Elektro Kaiser AG verfügt zudem über ein grosses, modernes Elektrofachgeschäft mit Haushaltsapparaten, Grossgeräten, Beleuchtungskörpern und Telekommunikationsartikeln.

Elektro Kaiser AG
Dorfstrasse 8
6072 Sachseln
Tel. 041 666 5 666
www.elektro-kaiser.ch

ELEKTRO KAISER
40 Jahre elektrisch gut.

ACRYLGLASVERARBEITUNG

Imfeld AG
Industriestr. 20, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 00 50
Fax 041 666 00 51
info@imfeld-acryl.ch
www.imfeld-acryl.ch

ÄRZTE

Thomas Müller
Dr. med. Facharzt FMH
Brünigstr. 118, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 17 17
Fax 041 660 70 42
praxis-tmueller@hin.ch

ARCHITEKTUR

ARCHITEKTURenergie
Planung | Energieberatung | Bauleitung
Dorfplatz 4a, 6060 Sarnen
T+F 041 660 09 10
N 078 797 09 10
kontakt@architekturenergie.ch
www.architekturenergie.ch

AUTOWASCHANLAGE

Esso Snack + Shop
Güterstr. 1, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 75 53

allroad-car GmbH
Brünigstrasse 34, 6056 Kägiswil
Tel. 041 666 27 00
Fax 041 666 27 01
info@allroad-car.ch
www.allroad-car.ch

BANKEN

Credit Suisse AG
Lindenstrasse 6, 6060 Sarnen
Firmenkundenberatung:
Claude Perruchoud
claude.perruchoud@credit-suisse.com
Tel. 041 419 11 44
Fax 041 419 11 61
Privatkundenberatung:
Tel. 041 666 78 78
Fax 041 666 78 00
www.credit-suisse.com

BAUKERAMIK/OFENBAU

Dillier Feuer + Platten AG
Brünigstr. 125, Postfach 1217, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 45 22
Fax 041 660 84 61
info@dilliersarnen.ch
www.dilliersarnen.ch

Julian Müller AG
Kreuzsstr. 20, 6056 Kägiswil
Tel. 041 660 56 51
Fax 041 660 56 61
julianmueller.ag@bluewin.ch
www.julian-mueller.ch

BAUSPENGLEREI/ BEDACHUNGEN

Peter Pichler AG
Bitzistr. 4, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 12 12
Fax 041 670 23 57
info@pichler-ag.ch
www.pichler-ag.ch

Thade Wagner AG
Industriestr. 4, 6064 Kerns
Tel. 041 660 60 88
Fax 041 660 69 07
info@thade-wagner.ch
www.thade-wagner.ch

BESCHRIFTUNGEN/ SIEBDRUCK

GISLER
Schriften- und Reklameatelier
Chilcherlistr. 1, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 19 76
Fax 041 670 29 64
info@gislerreklamen.ch
www.gislerreklamen.ch

BRIEFKASTENANLAGEN

TOPBauteile.ch GmbH
Kernserstrasse 6, 6056 Kägiswil
Tel. 041 661 29 12
Fax 041 661 29 13
info@topbauteile.ch

CARROSSERIE

Carrosserie W. Fanger
Werkstr. 4, 6056 Kägiswil
Tel. 041 660 63 73
Fax 041 660 01 36

DÄMMELEMENTE/ FENSTERBÄNKE

Feba Fensterbänke GmbH
Kernserstrasse 6, 6056 Kägiswil
Tel. 041 662 12 00
Fax 041 662 12 01
produkte@febagmbh.ch
www.febagmbh.ch

DRUCKEREI

Küchler Druck AG
Industriestrasse, 6074 Giswil
Tel. 041 675 22 22
Fax 041 676 71 81
drucken@kuechler-druck.ch
www.kuechler-druck.ch

von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 75 75
Fax 041 666 75 70
vonahdruck@vonahdruck.ch
www.vonahdruck.ch

EDV-SUPPORT

TS-Management GmbH
Brünigstrasse 12, Postfach 139, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 671 01 74
Fax 041 671 01 71
info@ts-management.ch
www.ts-management.ch

ELEKTRO

Gasser Elektro AG
Peter + Adrian Gasser
Neugrund 12, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 19 52
Fax 041 670 29 78
info@gasserag-elektro.ch
www.gasserag-elektro.ch

Elektro Kaiser AG
Dorfstrasse 8, 6072 Sachseln
Tel. 041 666 56 66
Fax 041 666 56 67
info@elektro-kaiser.ch
www.elektro-kaiser.ch

Elektro Furrer AG
Edisriederstr. 83, 6072 Sachseln
Tel. 041 662 00 70
info@elektrofurrer.ch
www.elektrofurrer.ch

Elektro Kathriner AG
Brünigstrasse 66, 6074 Giswil
Tel. 041 666 30 30
Fax 041 666 30 39
info@elektro-kathriner.ch
www.elektro-kathriner.ch

FELSTECHNIK

Gasser Felstechnik AG
Walchistrasse 30, 6078 Lungern
Tel. 041 679 77 77
Fax 041 679 77 75
gasser@felstechnik.ch
www.felstechnik.ch

GARAGEN

allroad-car GmbH
Brünigstrasse 34, 6056 Kägiswil
Tel. 041 666 27 00
Fax 041 666 27 01
info@allroad-car.ch
www.allroad-car.ch
offizielle Daihatsu-Vertretung
offizielle Kia-Vertretung

Auto Willi AG
Industriestrasse 50, 6074 Giswil
Tel. 041 676 70 70
Fax 041 676 70 78
info@autowilli.ch
www.autowilli.ch
- Karrosseriespenglerei
- Toyota und Suzuki
- vollautomatische Waschanlage
- Lanzenanlage
- Staubsaugerstation

Garage Vogler
Brünigstrasse 222, 6078 Kaiserstuhl
Tel. 041 678 14 14
Fax 041 678 21 14
info@subaru-vogler.ch
www.subaru-vogler.ch
offizielle Subaru-Vertretung

GARTENBAU

Heinz Wüthrich AG
Vockigenstr. 8, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 10 10
Fax 041 670 31 73
heinzwuethrich@bluewin.ch
www.heinzwuethrichag.ch

Niederberger + von Wyl AG
Garten- und Landschaftsbau
Brünigstrasse 44, 6056 Kägiswil
Tel. 041 666 50 30
Fax 041 666 50 31
info@nvw.ch
www.nvw.ch

GESCHENKE

LUTER SCHÖNI SACHE
Sabin Schubiger
Klosterstrasse 8a, 6390 Engelberg
Tel. 041 637 08 09
Fax 041 637 08 09
info@luterschoenisache.ch
www.luterschoenisache.ch

GETRÄNKE

Bünten-Chäller
Getränkeabholmarkt
Industriestr. 2, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 75 52

Ch. Dillier-Wyrsch
Brünigstr. 117, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 75 55
info@dillier-wyrsch.ch
www.dillier-wyrsch.ch

Pilatus Getränke Center
Schoriederstrasse 4, Postfach 242, 6055 Alpnach
Tel. 041 672 91 21
Fax 041 672 91 26
info@pilatus-getraenke.ch
www.pilatus-getraenke.ch

GIPSER

slanzi malen gipsen ag
Mühlemattli 12, 6074 Giswil
Tel. 041 675 10 60
Fax 041 675 20 60
info@slanzi.ch
www.slanzi.ch

Wälti Erwin AG
Industriestr. 1, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 13 51
Fax 041 670 24 78
waelti@gips.ch
www.gips.ch

HEIZÖL/BRENNSTOFFE

Ch. Dillier-Wyrsch
Brünigstr. 117, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 75 55
info@dillier-wyrsch.ch
www.dillier-wyrsch.ch

Röthlin Brennstoffe AG
Sarnerstr. 6, 6064 Kerns
Tel. 041 660 30 30
Fax 041 660 99 06
info@roethlin-brennstoffe.ch

HEIZUNG/SANITÄR

Reinhard Haustechnik AG
Schürrain 11, 6062 Wilen
Tel. 041 660 55 84
reinhard.haustechnik@bluewin.ch
Werkstatt
Gartenstrasse 23, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 12 82
reinhard.haustechnik@bluewin.ch

Odermatt Kerns AG
Sprinkleranlagen, Gebäudetechnik
Erlenstrasse 16, 6064 Kerns
Tel. 041 660 48 55
Fax 041 660 79 27
info@odermatt-gebaeudetechnik.ch
www.odermatt-gebaeudetechnik.ch

HOLZBAU/SCHREINEREI

Holzbautechnik Burch AG
Brünigstr. 88, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 67 25
Fax 041 660 80 37
burch@holzbautechnik.ch
www.holzbautechnik.ch

Walter Spichtig AG
Itiweg 8, 6072 Sachseln
Tel. 041 660 19 70
Fax 041 660 39 07
info@spichtig-schreinerei.ch
www.spichtig-schreinerei.ch

IMMOBILIEN

WE-Immobilien
Werner Ettlin AG
Edisriederstr. 83, 6072 Sachseln
Tel. 041 666 27 07
Fax 041 666 27 03
Mobile 079 570 07 07
info@we-immobilien.ch
www.we-immobilien.ch

INFORMATIK

3K Informatik AG
Industriestr. 21, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 66 123 66
Fax 041 66 123 67
Mobile 079 275 94 64
daniel.krummenacher@3k-informatik.ch
www.3k-informatik.ch

INTERNET

Prime-Q-Solution AG
Internet4kmu.ch
Maya Büchi-Kaiser
Chapfli 26, 6072 Sachseln
Tel. 041 630 44 44
Fax 041 662 10 02
info@internet4kmu.ch
www.internet4kmu.ch

LASTWAGENFAHRSCHULE

Werner Häcki
Wasserfallstr. 72a, 6390 Engelberg
Tel. 041 637 33 88
Fax 041 637 33 94
fahrschule-haecki@tep.ch
www.fahrschule-haecki.ch

MALER

Köchli Oski GmbH
Hirsernriedstrasse, 6074 Giswil
G.Tel. 041 675 21 20
Fax 041 675 21 21
P.Tel. 041 675 13 36
Mobile 079 413 92 45

Maler Hinter
Brünigstrasse 126a, 6072 Sachseln
Tel. 041 660 28 33
Fax 041 660 83 60
kontakt@malerhinter.ch
www.malerhinter.ch

slanzi malen gipsen ag
Mühlemattli 12, 6074 Giswil
Tel. 041 675 10 60
Fax 041 675 20 60
info@slanzi.ch
www.slanzi.ch

Schwarzenberger GmbH
Schwarzenberger Urs
Baumgartenstr. 9, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 660 67 01
Fax 041 670 05 77
Mobile 079 379 61 42
urs@schwarzenberger-gmbh.ch

METALL- UND STAHLBAU

Iromet AG
Industriestr. 2, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 672 70 20
Fax 041 672 70 29
info@iromet.ch
www.iromet.ch

Sutter AG
Chnewisstrasse 5, 6078 Lungern
Tel. 041 679 75 00
Fax 041 679 75 10
info@sutter-fahrzeugbau.ch
www.sutter-fahrzeugbau.ch

Wolfisberg Metallbau AG
Pilatusstrasse 4, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 12 19
Fax 041 660 86 74
info@wolfisberg-metallbau.ch
www.wolfisberg-metallbau.ch

NATURWOLLPRODUKTE

P. Ming & Co.
Brünigstrasse 66, 6074 Giswil
Tel. 041 675 28 72
Fax 041 675 28 70
ming@swissonline.ch
www.naturwollprodukte.ch

NUTZFAHRZEUGE

Nutzfahrzeug AG Zentralschweiz
Allmendstrasse 2, 6061 Sarnen
Tel. 041 666 77 00
Fax 041 666 77 01
info@nufag-zs.ch
www.nufag-zs.ch

PARKETT

Müller Parkett GmbH
Kreuzstrasse 25, 6056 Kägiswil
Tel. 041 670 32 32
Fax 041 670 32 40
Mobile 079 714 61 61
sm@mueller-parkett.ch
www.mueller-parkett.ch

PLEXIGLASVERARBEITUNG

Imfeld AG
Industriestr. 20, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 00 50
Fax 041 666 00 51
info@imfeld-acryl.ch
www.imfeld-acryl.ch

REISEBÜRO

Wirz Travel AG
Reisebüro und «Reisen mit Stil»
Bitzighofen (unterhalb Hochhaus)
6061 Sarnen
Tel. 041 666 57 57
Fax 041 666 57 58
sarnen@wirztravel.ch
www.wirztravel.ch

SOFTWARE

BurBit GmbH
Business Software für KMU
Markus R. Burch
Industriestr. 21, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 859 10 20
info@burbit.ch
www.burbit.ch

SPORT/FREIZEIT

Kanuzentrum am Vierwaldstättersee GmbH
Unterdorfstr. 21, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 30 05
info@kanuzentrum.ch
www.kanuzentrum.ch

TANKREINIGUNG

Hermann Baumann AG
Inh. Beni Britschgi, 6063 Stalden
Tel. 041 660 90 37
Fax 044 391 40 77
info@tank-baumann.ch
www.tank-baumann.ch

TEIGWARENFABRIKATION

Pasta Röthlin AG
Industriestrasse 3, Postfach 545,
6064 Kerns
Tel. 041 666 06 06
Fax 041 666 06 09
kontakt@kernser-pasta.ch
www.kernser-pasta.ch

TRANSPORTE

Ch. Dillier-Wyrsch
Brünigstr. 117, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 75 55
info@dillier-wyrsch.ch
www.dillier-wyrsch.ch

TREUHAND

BDO AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 27 77
Fax 041 666 27 78
beat.spichtig@bdo.ch
www.bdo.ch

Imfeld
Treuhand- und Revisions AG
Museumstrasse 6, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 89 89
Fax 041 660 87 87
adriano.imfeld@imfeld-treuhand.ch
www.imfeld-treuhand.ch

Orfida Treuhand + Revisions AG
Industriestrasse 22, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 75 00
Fax 041 666 75 09
Hinterdorf 6, 6390 Engelberg
Tel. 041 637 46 77
Fax 041 637 46 81
contact@orfida.ch
www.orfida.ch

IGEHA Treuhand AG
Vreni Schädler-Jakober
Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen
Tel. 041 666 70 00
Fax 041 666 70 01
schaedler@igeha.ch

VERSICHERUNGEN

Maklerzentrum Schweiz AG
John H. de Haan
Dorfplatz 10, 6060 Sarnen
Verkaufsleiter Zentralschweiz
Tel. 0800 822 800
Fax 0800 822 801
Mobile 079 880 12 85
John.DeHaan@maklerzentrum.ch
www.maklerzentrum.ch
www.vermittleraufsicht.ch
Reg-Nr. VAG: 12048

WEINE/GESCHENKE

Huber's Wystübli
Bernhard Huber
Eidg. Dipl. Weintechnologe
Schoried, 6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 670 36 77
Fax 041 670 36 76
info@hubers-wystuebli.ch
www.hubers-wystuebli.ch

WERBUNG

Werbung Kiser GmbH
Karl Kiser
Dorfstrasse 10, 6072 Sachseln
Tel. 041 660 24 00
Fax 041 660 77 53
Mobile 079 645 45 16
werbung@kiser.ch
www.kiser.ch

xzeichen
Urs Imhof
Brünigstrasse 33, 6074 Giswil
Tel. 041 676 00 78
Mobile 079 336 53 60
kontakt@xzeichen.ch
www.xzeichen.ch